|  |  |
| --- | --- |
| logo_A-[Converted] | **الفريق الاستشاري للاتصالات الراديويةجنيف، 10-8 يونيو 2011** |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
|  | **الوثيقة RAG11-1/1-A** |
| **21 أبريل 2011** |
| **الأصل: بالإنكليزية** |
| مدير مكتب الاتصالات الراديوية |
| تقرير إلى الاجتماع الثامن عشر للفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية |
|  |

# 1 مقدمة

يهدف هذا التقرير إلى توفير تقارير حالة ومعلومات أساسية بشأن بعض المسائل المدرجة في جدول الأعمال المؤقت للفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية في اجتماعه الثامن عشر (انظر النشرة الإدارية [CA/194](http://www.itu.int/md/R00-CA-CIR-0194/en) المؤرخة 17 ديسمبر 2001) لمساعدته في النظر في البنود ذات الصلة من جدول الأعمال.

وسيتم تقديم تقارير منفصلة بالنسبة لبعض بنود جدول الأعمال.

# 2 مسائل المجلس

يتناول هذا القسم المسائل ذات الصلة التي نظرت فيها دورة المجلس لعام 2010 (انظر: <http://www.itu.int/council/C2010/> و<http://www.itu.int/council/cext-2010/>).

## 1.2 استرداد تكاليف معالجة بطاقات التبليغ عن الشبكات الساتلية

عُرض في الوثيقة [C10/14](http://www.itu.int/md/S10-CL-C-0014/en) تقرير حالة عن تنفيذ استرداد تكاليف بطاقات التبليغ عن الشبكات الساتلية، وأخذ المجلس علماً بها. وأشار التقرير إلى سداد %99 من الفواتير الصادرة في عامي 2009/2008 المستحق دفعها بحلول 31 ديسمبر 2009، وأن أرقام الميزانية المتصلة بدخل عامي 2009-2008 من استرداد تكاليف بطاقات التبليغ عن الشبكات الساتلية قد تم تجاوزها. واعتبرت هذه النتائج الإيجابية دليلاً على إجماع حقيقي بين الدول الأعضاء بشأن ملاءمة المقرر 482 (المعدل عام 2008) والقبول العام لمبادئه.

وفيما يتعلق بمتأخرات بطاقات التبليغ عن الشبكات الساتلية، أشار التقرير إلى حق 28 من الإدارات/الجهات المشغلة بإعادة النظر في فواتيرها، وأن 18 منها قد سوت ديونها وأن اثنتين منها وقعت جداول سداد.

وقرر المجلس أن يدرج تقرير حالة بشأن تطبيق استرداد تكاليف معالجة بطاقات التبليغ عن الشبكات الساتلية في نفس الوثيقة التي تحتوي بالفعل على حالة المتأخرات في الاتحاد شريطة ألا يتغير المقرر 482.

ولا شك في أن اعتماد المقرر 482 بشأن تطبيق استرداد تكاليف معالجة بطاقات التبليغ عن الشبكات الساتلية قد أدى دوره المتوقع بقصر بطاقات طلب التنسيق على المشاريع التي يرجح تحققها، في جملة أمور أخرى. وبفضل هذا المقرر، حُلت مشكلة التأخير في معالجة بطاقات التبليغ عن الشبكات الساتلية التي تراكمت منذ أوائل التسعينات نتيجة لتدفق ورود "السواتل الورقية"، ومنذ نهاية عام 2010 لم تعد هناك أي عمليات متراكمة في أي جزء من كتب الاتصالات الراديوية.

بيد أن المقرر 482 ما زال بعيداً عن حل مشكلة "السواتل الورقية" تماماً، فما برحت سواتل عديدة مسجلة في السجل الأساسي الدولي للترددات (MIFR) رغم أنها لم تعد قيد الاستخدام، وهي بذلك تمنع، على نحو مصطنع، شبكات جديدة من الحصول على موارد الطيف/المدار. ومنذ عام 2009 ركز مكتب الاتصالات الراديوية، حسب الاقتضاء، على إزالة تخصيصات الترددات غير المستخدمة من السجل الأساسي الدولي للترددات عندما لا تُستخدم استخداماً منتظماً. وقد أسفرت هذه الجهود عن إلغاء كلي أو جزئي لثلاث وثمانين شبكة ساتلية خلال العامين الماضيين. ورغم أن هذه النتيجة لا بأس بها، فإنها غير كافية فيما يتعلق بتدفق الشبكات الساتلية الواردة الجاري تسجيلها في السجل (حوالي 250 سنوياً).

ونتيجة للازدحام الظاهر في موارد الطيف/المدار، يُمنع عدد متزايد من الشبكات الساتلية من الحصول على هذه الموارد، أو لا يمكنها الحصول عليها إلا بشروط غير مضمونة (رهناً بعدم التسبب في تداخل ضار ولا المطالبة بحماية من الشبكات القائمة في السجل الأساسي الدولي للترددات (MIFR)). ولذلك ينبغي النظر في وسائل أكثر فعالية لمنع بقاء "السواتل الورقية" في السجل.

ولقد جاء المقرر 482 مبنياً على التكاليف المتصلة لمعالجة بطاقات التبليغ عن الشبكات الساتلية لغاية تقييد المعلومات في السجل الأساسي الدولي للترددات. ولكن التكاليف المتصلة بصيانة تلك المعلومات طوال عمر الشبكة لم تؤخذ في الاعتبار، رغم أن هذه المعلومات تُحتسب في الفحص التقني للشبكات الساتلية الجديدة، ورغم أن حسابات التوافق التي ينفذها مكتب الاتصالات الراديوية تشمل الشبكات الجديدة وتلك التي سبق تسجيلها في السجل على السواء. ونتيجة لذلك، يمكن استنتاج أن الوافدين الجدد يتحملون عبئاً مالياً أكبر مما تتحمله الشبكات القائمة التي سُجل العديد منها قبل دخول المقرر 482 حيز النفاذ.

ولضمان توزيع أكثر إنصافاً للتكاليف الإجمالية للمعالجة بين مستخدمي السواتل، ولا سيما فيما يتعلق بالتكاليف المرتبطة بصيانة تخصيصات الترددات خلال عمر شبكة ساتلية، يمكن النظر في نموذج رسوم يتضمن رسوم سنوية (تتصل بما يستحق لمكتب الاتصالات الراديوية من تكاليف صيانة المعلومات في السجل الأساسي الدولي للترددات (MIFR)).

ويُعتبر وضع التخصيصات في حال عدم الدفع من اختصاص مجلس الاتحاد الدولي للاتصالات، وبالتالي اختصاص المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية. ومع ذلك، يرُحب بمشورة الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية في هذا الشأن لما له من آثار على الاستخدام الفعّال لموارد الطيف/المدار.

## 2.2 أفرقة عمل المجلس الجديدة

نفذت الدورة الاستثنائية للمجلس لعام 2010 الإجراءات التي دعا إليها مؤتمر المندوبين المفوضين في العام نفسه. وعلى وجه الخصوص، شكلت فريق عمل تابع للمجلس ومعني بدستور مستقر للاتحاد الدولي للاتصالات (القرار 163 لمؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2010) وخولت فريق المجلس المعني باللوائح المالية ومسائل الإدارة المالية المتصلة بها (الفريق FINREGS) بالقيام بأعمال تحضيرية بشأن اللجنة الاستشارية المستقلة للإدارة (IMAC) (القرار 162 لمؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2010).

## 3.2 إعداد مشروع ميزانية للعامين 2013-2012

يجري إعداد مشروع الميزانية وستُقدَّم التفاصيل في وثيقة منفصلة.

# 3 نتائج مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2010

## 1.3 الخطة الاستراتيجية للاتحاد للفترة 2015-2012 ([القـرار 71 (المراجع في غوادالاخارا، 2010)](http://www.itu.int/council/Basic-Texts/ResDecRec-PP10-e.docx%22%20%5Cl%20%22res71))

يتشكل الهدف الاستراتيجي لقطاع الاتصالات الراديوية من ثلاثة أمور، ويشمل:

• ضمان التشغيل الخالي من التداخلات لأنظمة الاتصالات الراديوية من خلال تنفيذ لوائح الراديو والاتفاقات الإقليمية فضلاً عن تحديث هذه الصكوك بصورة فعّالة وفي الوقت المناسب من خلال أعمال المؤتمرات العالمية والإقليمية للاتصالات الراديوية؛

• وضع توصيات من أجل كفالة الأداء والجودة اللازمين لتشغيل أنظمة الاتصالات الراديوية؛

• التماس السبل والوسائل التي من شأنها ضمان الاستعمال الرشيد والمنصف والفعّال والاقتصادي للموارد من طيف الترددات الراديوية والمدارات الساتلية وتعزيز المرونة من أجل التوسعات المستقبلية والتطورات التكنولوجية الجديدة.

|  |
| --- |
| أما أهداف ونواتج قطاع الاتصالات الراديوية فهي:الهدف 1 ‑ التنسيق: تشجيع ودعم وضمان التنسيق والتعاون بين جميع الدول الأعضاء في اتخاذ القرارات الخاصة بقضايا الاتصالات الراديوية، بمشاركة أعضاء القطاع والمنتسبين إليه، حسب الاقتضاء. النواتج: المؤتمرات العالمية والإقليمية للاتصالات الراديوية، جمعية الاتصالات الراديوية، الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية ولجنة لوائح الراديو.الهدف 2 ‑ المعالجة: تلبية متطلبات الأعضاء فيما يتعلق بالنفاذ إلى الطيف والمدارات وتشغيلها تطبيقاً للدستور والاتفاقية ولوائح الراديو، في ضوء أمور من بينها زيادة التقارب بين خدمات الاتصالات الراديوية. النواتج: معالجة بطاقات التبليغ عن الأنظمة الفضائية والأنشطة الأخرى ذات الصلة وتحسين (مثل الاستعمال السهل) برامجيات مكتب الاتصالات الراديوية.الهدف 3 ‑ الإصدار: إصدار توصيات بشأن خدمات الاتصالات الراديوية لتحقيق التوصيلية والتشغيل البيني عند استخدام الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الحديثة، ولإتاحة أكفأ استخدام ممكن لموارد الطيف والمدار. النواتج: لجان الدراسات وفرق العمل وأفرقة المهام والأفرقة المشتركة.الهدف 4 ‑ الإعلام: تلبية احتياجات الأعضاء عن طريق نشر المعلومات والمعارف التقنية بشأن القضايا المتصلة بالاتصالات الراديوية عن طريق نشر وتوزيع المواد ذات الصلة (مثل منشورات الخدمة والتقارير والكتيبات)، في تنسيق وتعاون مع المكتبين الآخرين ومع الأمانة العامة، حسب الاقتضاء. النواتج: منشورات قطاع الاتصالات الراديوية.الهدف 5 ‑ المساعدة: تقديم الدعم والمساعدة للأعضاء، وخصوصاً البلدان النامية، في الأمور المتصلة بالاتصالات الراديوية، والمعلومات والبنية التحتية لشبكات الاتصالات وتطبيقاتها، وخصوصاً فيما يتعلق بما يلي: (أ) سد الفجوة الرقمية؛ (ب) النفاذ المنصف إلى طيف الترددات الراديوية والمدارات الساتلية؛ (ج) توفير التدريب المناسب لبناء القدرات وإنتاج مواد التدريب اللازمة. النواتج: مساعدة الأعضاء وخصوصاً البلدان النامية وأقل البلدان نمواً؛ الاتصال ودعم أنشطة التنمية؛ الحلقات الدراسية. |

## 2.3 الخطة المالية للفترة 2015‑2012 (المقـرر 5 (المراجع في غوادالاخارا، 2010))

|  |
| --- |
| **الخطة المالية للفترة 2015-2012: الإيرادات والنفقات** |
|  |  |  |  |  |
|  | **ميزانية2009-2008** | **ميزانية2011-2010** | **ميزانية2011-2008** | **المتوقع 2015-2012** |
| **نسبة التغير %** |
| **الإيرادات** |  |  |  |  |
| A المساهمات المقررة |  |  |  |  |
| A.1 مساهمات الدول الأعضاء | 217 194 | 221 328 | 438 522 | 431 367 | -7 155 | -%1,6 |
| A.2 مساهمات أعضاء القطاعات | 36 833 | 35 162 | 71 995 | 62 932 | -9 063 | -%12,6 |
| A.3 المنتسبون | 2 867 | 3 358 | 6 225 | 6 428 |  203 |  %3,3 |
| **إجمالي المساهمات المقررة** | **256 894** | **259 848** | **516 742** | **500 727** | **-16 015** | **-%3,1** |
| B استرداد التكاليف |  |  |  |  |  |  |
| B.1 تكاليف دعم المشاريع | 2 000 | 2 700 | 4 700 | 7 000 |  2 300 |  %48,9 |
| B.2 مبيعات المنشورات | 24 000 | 30 000 | 54 000 | 69 000 |  15 000 |  %27,8 |
| B.3 تليكوم الاتحاد الدولي للاتصالات | 7 452 | 6 285 | 13 737 | 10 000 | -3 737 | -%27,2 |
| B.4 بطاقات التبليغ عن الشبكات الساتلية | 14 000 | 16 000 | 30 000 | 28 000 | -2 000 | -%6,7 |
| B.5 مصادر أخرى (سجلات ...) | 1 149 | 698 | 1 847 | 2 000 |  153 |  %8,3 |
| **إجمالي التكاليف المستردة** | **48 601** | **55 683** | **104 284** | **116 000** |  **11 716** |  **%11,2** |
|  |  |  |  |  |  |  |
| C إيرادات من الفائدة المصرفية | 5 000 | 5 000 | 10 000 | 12 000 |  2 000 |  %20,0 |
| D إيرادات أخرى | 2 000 | 2 000 | 4 000 | 3 280 | -720 | -%18,0 |
| E حساب الاحتياطي | 10 108 | 10 108 | 20 216 | 0 | -20 216 | غير متاح |
| **إجمالي الإيرادات** | **322 603** | **332 639** | **655 242** | **632 007** | **-23 235** | **-%3,5** |
| **النفقات\***  |  |  |  |  |  |  |
| 1 تكاليف الموظفين | 206 351 | 206 093 | 412 444 | 389 032 | -23 412 | -%5,7 |
| 2 تكاليف أخرى للموظفين | 58 330 | 67 310 | 125 640 | 126 519 |  879 |  %0,7 |
| 3 السفر في مهام رسمية | 10 060 | 10 674 | 20 734 | 20 734 |  0 |  %0,0 |
| 4 خدمات تعاقدية | 11 634 | 14 142 | 25 776 | 27 770 |  1 994 |  %7,7 |
| 5 الاستئجار والصيانة | 13 051 | 11 065 | 24 116 | 22 013 | -2 103 | -%8,7 |
| 6 المواد والمؤن | 4 045 | 3 454 | 7 499 | 6 779 | -720 | -%9,6 |
| 7 الحيازات | 7 121 | 6 799 | 13 920 | 13 430 | -490 | -%3,5 |
| 8 المرافق العامة | 6 564 | 5 979 | 12 543 | 11 728 | -815 | -%6,5 |
| 9 تدقيق الحسابات ونثريات أخرى | 5 447 | 7 123 | 12 570 | 14 002 |  1 432 |  %11,4 |
| **إجمالي النفقات** | **322 603** | **332 639** | **655 242** | **632 007** | **-23 235** | **-%3,5** |

*\* تشمل النفقات المتوقعة للفترة 2012-2015 معدل تضخم بنسبة 1,5 في المائة سنوياً.*

تتضمن الخطة المالية اعتمادات لعقد جمعية الاتصالات الراديوية/المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2012 *وأحكاماً* لأنشطة ما بعد المؤتمر يقوم بها مكتب الاتصالات الراديوية.

ويتضمن الملحق 2 بالمقرر 5 تدابير لخفض النفقات تشمل البنود التالية ذات الصلة الخاصة بقطاع الاتصالات الراديوية: إعادة النظر في تكاليف لجان الدراسات والأفرقة الأخرى المعنية؛ والحد من عدد اجتماعات لجان الدراسات وفترة انعقادها؛ والحد من عدد أيام اجتماعات الأفرقة الاستشارية بحيث لا تزيد عن ثلاثة أيام سنوياً كحد أقصى مع توفير الترجمة الفورية؛ ودمج الاجتماع التحضيري الأول للمؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2015/2016 ضمن فترة المؤتمر (انظر الفقرة 1.2.3 أدناه)؛ ومع مراعاة الرقم 145 من الاتفاقية يتعين استكشاف مجموعة كاملة من وسائل العمل الإلكترونية لإجراء تخفيض محتمل في التكاليف وفي عدد ومدة اجتماعات لجنة لوائح الراديو في المستقبل، مثل تخفيض عدد الاجتماعات السنوية من أربعة إلى ثلاثة اجتماعات؛ والانتقال، قدر الإمكان عملياً، من أسلوب الاتصالات الحالي بالفاكس بين الاتحاد والدول الأعضاء إلى أساليب الاتصالات الإلكترونية الحديثة. وعلاوة على ذلك، فإن التدابير الثلاثة الأولى لخفض النفقات، الواردة في الملحق 2 بالمقرر 5 المتصلة بتنسيق الحلقات الدراسية وورش العمل في الاتحاد الدولي للاتصالات، يجري تنفيذها تحت إشراف المديرين الثلاثة منذ بداية 2011 (انظر الفقرة 1.8).

### 1.2.3 موعد الدورة الأولى للاجتماع التحضيري للمؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعامي 2016/2015

فيما يتعلق بالتدبير 13 الوارد في الملحق 2 بالمقرر 5 لمؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2010 بشأن موعد الاجتماع التحضيري الأول للمؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعامي 2016/2015، يرجى من الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية النظر في المواعيد المقترحة أدناه للدورة الأولى من الاجتماع التحضيري للمؤتمر (CPM15-1)، لضرورة الإعلان عن هذه المعلومات قبل انعقاد الاجتماع بأربعة أشهر على الأقل (انظر الفقرة 2.3.4.2 من المبادئ التوجيهية لأساليب العمل).

وبالنظر إلى أن:

1 يرجح أن تأتي الموافقة على جدول أعمال المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعامي 2016/2015 وجدول الأعمال التمهيدي للمؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية الذي يليه في ختام المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2012؛

2 الأعضاء والأمانة سيحتاجون لأن يحللوا بعناية البنود المدرجة على جداول أعمال المؤتمرات العالمية للاتصالات الراديوية في المستقبل من أجل اقتراح التنظيم المناسب للدراسات التحضيرية في قطاع الاتصالات الراديوية؛

3 المشاركين في الاجتماع التحضيري CPM15-1 لن يحضروا بالضرورة الأسبوع الأخير من المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2012.

تُقترح التواريخ التالية للاجتماع التحضيري CPM15-1:

الخيار 1: السبت 18 والأحد 19 فبراير 2012؛

الخيار 2: الإثنين 20 والثلاثاء 21 فبراير 2012.

## 3.3 السماح للهيئات الأكاديمية ([القـرار 169 (غوادالاخارا، 2010)](http://www.itu.int/council/Basic-Texts/ResDecRec-PP10-e.docx%22%20%5Cl%20%22res169))

من خلال القرار 169 (غوادالاخارا، 2010)، قرر مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2010 السماح للهيئات الأكاديمية والجامعات ومؤسسات البحوث المرتبطة بها والمعنية بتنمية الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات بالمشاركة في أعمال قطاعات الاتحاد الثلاثة بموجب أحكام هذا القرار دون الحاجة إلى أي تعديلات في المادتين 2 و3 من دستور الاتحاد، وذلك لفترة تجريبية تمتد حتى مؤتمر المندوبين المفوضين القادم.

وتعمل الأمانة العامة على تنفيذ الإجراءات اللازمة لتوفير إطار لمشاركتهم في أعمال القطاعات.

ويمكن الاطلاع على المعلومات المحدثة عن المؤسسات التي تم قبولها للمشاركة في أعمال قطاع الاتصالات الراديوية في
[الدليل العالمي للاتحاد](http://www.itu.int/cgi-bin/htsh/mm/scripts/mm.list?_search=UNIV&_languageid=1).

ووفقاً للقرار 169 (غوادالاخارا، 2010)، قد ترغب جمعية الاتصالات الراديوية بتكليف الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية بدراسة ما إن كانت هناك حاجة إلى أي تدابير و/أو ترتيبات إضافية لتيسير تلك المشاركة لم يغطها القرار ITU‑R 1، وباعتماد تلك الإجراءات، إذا رأت أنها ضرورية أو مطلوبة، وإبلاغ النتائج إلى المجلس.

## 4.3 قبول أعضاء القطاع من البلدان النامية ([القـرار 170 (غوادالاخارا، 2010)](http://www.itu.int/council/Basic-Texts/ResDecRec-PP10-e.docx%22%20%5Cl%20%22res170))

من خلال القرار 170 (غوادالاخارا، 2010)، قرر مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2010 السماح بمشاركة أعضاء القطاع من فئة البلدان النامية (التي لا يزيد دخل الفرد فيها عن 2 000 دولار أمريكي سنوياً حسب تصنيف برنامج الأمم المتحدة الإنمائي) في أعمال قطاع الاتصالات الراديوية (ITU‑R) استناداً إلى مستوى المساهمة المادية لهذه المشاركة بما يعادل 1/16 من قيمة وحدة مساهمة أعضاء القطاع.

ولا يوجد حالياً أعضاء في قطاع الاتصالات الراديوية ممن يقعون ضمن هذه الفئة.

وقد كُلف المجلس برفع تقرير عن هذه المشاركة إلى مؤتمر المندوبين المفوضين القادم على أساس تقييم لهذه المشاركة يجريه الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية، ليتّخذ مؤتمر المندوبين المفوضين قراراً نهائياً بالنسبة إلى هذه المشاركة على ضوء هذا التقرير وما يتضمنه من مقترحات.

## 5.3 النفاذ الإلكتروني المجاني إلى بعض منشورات قطاع الاتصالات الراديوية ([المقـرر 12 (غوادالاخارا، 2010)](http://www.itu.int/council/Basic-Texts/ResDecRec-PP10-e.docx%22%20%5Cl%20%22dec12A))

من خلال المقـرر 12 (غوادالاخارا، 2010)، قرر مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2010 إتاحة النفاذ الإلكتروني المجاني إلى توصيات قطاع الاتصالات الراديوية وتقاريره إلى الجمهور، ومواصلة فرض الرسوم على النسخ الورقية من توصيات قطاع الاتصالات الراديوية وتقاريره على أساس سياسة تسعير من شقين تدفع بموجبها الدول الأعضاء وأعضاء القطاع والمنتسبون إليه سعراً يستند إلى استرداد التكاليف، بينما يدفع كل من عداهم، أي غير الأعضاء، "سعر السوق" (المعرّف على أنه السعر الذي تحدده شعبة المبيعات والتسويق ويوضع لتعظيم الإيرادات بدون أن يكون سعراً مرتفعاً لدرجة تثبط البيع).

وقد كُلف المجلس بإجراء دراسة شاملة عن التكاليف/المزايا التي ينطوي عليها توفير النفاذ الإلكتروني المجاني إلى نصوص الاتحاد الأخرى بما فيها لوائح الراديو.

وستقدم الإحصاءات المتعلقة بتن‍زيل توصيات قطاع الاتصالات الراديوية في إضافة لهذه الوثيقة.

## 6.3 وثائـق الاتحـاد ومنشوراتـه ([القـرار 66 (المراجع في غوادالاخارا، 2010)](http://www.itu.int/council/Basic-Texts/ResDecRec-PP10-e.docx%22%20%5Cl%20%22res66))

من خلال القـرار 66 (غوادالاخارا، 2010)، قرر مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2010 وضع سياسة تسعير من شقين تدفع بموجبها الدول الأعضاء وأعضاء القطاع والمنتسبون إليه سعراً يستند إلى استرداد التكاليف، بينما يدفع كل من عداهم، أي غير الأعضاء، "سعر السوق".

وتطبيقاً لقرارات مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2010 وُضعت سياسة جديدة لتسعير المنشورات ليصار إلى تطبيقها على المنشورات التي تصدر اعتباراً من 2011.1.1. فعلى سبيل المثال، طُرحت في السوق طبعة عام 2011 من [كتيب مراقبة الطيف](http://www.itu.int/pub/R-HDB-23) الصادر عن قطاع الاتصالات الراديوية بسعر 230 فرنكاً سويسرياً (في نسخة ورقية أو على قرص DVD) في مقابل 50 فرنكاً سويسرياً لطبعة عام 2002 بالإضافة إلى ملحقها لعام 2008 بسعر 68 فرنكاً سويسرياً. وقد طُرح في السوق أحدث إصدار من قائمة محطات السفن وتخصيصات هويات الخدمة المتنقلة البحرية بسعر 295 فرنكاً سويسرياً (انظر <http://www.itu.int/pub/R-SP-LM.V-2011>) في مقابل 133 فرنكاً سويسرياً (القائمة (V و108 فرنكات سويسرية (القائمة VIIA) للمنشورات السابقة التي دُمجت في منشور واحد.

## 7.3 أساليب عمل الاجتماعات الإلكترونية ([القـرار 167 (غوادالاخارا، 2010)](http://www.itu.int/council/Basic-Texts/ResDecRec-PP10-e.docx%22%20%5Cl%20%22res167))

نظراً لأن ما استجد من تطورات في التكنولوجيات والمرافق اللازمة لعقد الاجتماعات الإلكترونية، والتطوير الإضافي لأساليب العمل الإلكترونية، سيتيحان التعاون بين المشاركين في أنشطة الاتحاد بمزيد من الانفتاح والسرعة والسهولة، والتي قد تتم بالاستغناء عن الورق، قرر مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2010 من خلال القـرار 167 (غوادالاخارا، 2010) أن يواصل الاتحاد تطوير مرافقه وقدراته من أجل تأمين المشاركة عن بعد بالوسائل الإلكترونية في اجتماعاته ذات الصلة، وأن يواصل الاتحاد تطوير أساليب العمل الإلكترونية الخاصة به فيما يتعلق بإعداد الوثائق وتوزيعها والموافقة عليها، وتشجيع عقد الاجتماعات بدون استخدام أوراق، أعطى تعليمات بشأن استخدام الروابط الإلكترونية في وثائق الاتحاد الدولي للاتصالات (لا تنطبق التعليمات على نواتج لجان الدراسات).

وكلف مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2010 الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية بالمشاركة في تقييم استعمال الاجتماعات الإلكترونية ووضع المزيد من الإجراءات والقواعد المرتبطة بها، بما في ذلك الجوانب القانونية. وعلاوة على ذلك، كلف مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2010 مدير مكتب الاتصالات الراديوية باتخاذ الإجراءات اللازمة، بالتشاور مع الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية، من أجل توفير مرافق المشاركة أو المتابعة الإلكترونية الملائمة في اجتماعات القطاع للمندوبين الذي لا يستطيعون المجيء إلى الاجتماعات التي تستلزم حضوراً فعلياً.

ويتضمن تقرير فريق المراسلة المعني بأساليب العمل الإلكترونية لدى الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية معلومات عن الإجراءات المتخذة فيما يتعلق بهذه الجوانب.

## 8.3 المساهمات والتسجيل ([القـرار 165 (غوادالاخارا، 2010)](http://www.itu.int/council/Basic-Texts/ResDecRec-PP10-e.docx%22%20%5Cl%20%22res165))

من خلال القـرار 165 (غوادالاخارا، 2010)، قرر مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2010 تحديد موعد نهائي صارم لتقديم جميع المساهمات لا يتجاوز **أربعة عشر يوماً تقويمياً** قبل افتتاح مؤتمرات الاتحاد وجمعياته لضمان ترجمة هذه المساهمات في الوقت المناسب، والنظر فيها بدقة من جانب الوفود التي تحضر هذه المؤتمرات.

كما كلف مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2010 الأمين العام بأن يبحث مع الأفرقة الاستشارية للقطاع حسب الاقتضاء، وبالتشاور مع مديري المكاتب، مسألة تنسيق المواعيد النهائية لتقديم المقترحات، فضلاً عن الإجراءات الناظمة للتسجيل لاجتماعات الاتحاد.

وجدير بالذكر أن الفقرة 3.8 من القرار ITU‑R 1‑5 يتضمن التعليمات التالية بخصوص المواعيد النهائية لتقديم المساهمات:

|  |
| --- |
| "بالنسبة لاجتماعات جميع الأفرقة (لجان الدراسات وفرق العمل وأفرقة المهام، وغيرها) تطبق المواعيد النهائية التالية على تقديم المساهمات:- *حيثما تكون الترجمة مطلوبة*، ينبغي استلام المساهمات قبل **ثلاثة أشهر** على الأقل من موعد الاجتماع، لتكون متاحة قبل ما لا يقل عن أربعة أسابيع قبل موعد الاجتماع. وبالنسبة للمساهمات المتأخرة، ليس بوسع الأمانة أن تلتزم بضمان إتاحة الوثيقة وقت افتتاح الاجتماع بجميع اللغات المطلوبة؛- خلاف ذلك، بالنسبة للوثائق التي *لا تتطلب الترجمة*، تكون المساهمات (بما فيها المراجعات والإضافات والتصويبات التي تتناول المساهمات) المستلمة حتى الساعة 1600 بالتوقيت العالمي المنسق (UTC) قبل **7 أيام تقويمية** من بدء الاجتماع متاحة وقت افتتاح الاجتماع. ويقتصر تطبيق الموعد النهائي على المساهمات من الدول الأعضاء وأعضاء القطاع والمنتسبين.ولا يسع الأمانة أن تقبل أي مساهمة بعد الموعد النهائي آنف الذكر. والوثائق التي لا تكون متاحة وقت افتتاح الاجتماع لا يمكن مناقشتها في ذلك الاجتماع". |

ووفقاً للرقم 40 من القواعد العامة (GR)، يُطلب إلى الدول الأعضاء أن تقدم مقترحاتها بشأن أعمال مؤتمر الاتصالات الراديوية قبل افتتاحه بأربعة أشهر على الأقل. وينص الرقم 82 من القواعد العامة (GR) على أن تسلم المقترحات أو التعديلات المقدمة بعد افتتاح المؤتمر إلى رئيس المؤتمر، أو إلى رئيس اللجنة المختصة، أو إلى أمانة المؤتمر، لنشرها وتوزيعها، بوصفها وثيقة من وثائق المؤتمر.

واستجابةً للقرار 165، وافق [الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات](http://www.itu.int/md/T09-TSAG-110208-TD-GEN-0247/en) (11-8 فبراير 2011) على تشكيل فريق مراسلة يعنى "بالمواعيد النهائية والتسجيل" لاستكشاف مدى إمكانية مواءمة المواعيد النهائية والتسجيل بين القطاعات الثلاثة. وعُين السيد فلاديمير منكين (الاتحاد الروسي) منظماً لفريق المراسلات. وترد الاختصاصات فيما يلي:

|  |
| --- |
| "شُكّل فريق المراسلة لدراسة المسائل التالية:1 المواعيد النهائية المناسبة لتقديم مساهمات من الأعضاء إلى اجتماعات لجان الدراسات بلغة واحدة (دون طلب للترجمة)، والوقت المطلوب لتنشرها الأمانة على موقع الويب والمواعيد النهائية لنشر جميع وثائق الاجتماع على الموقع، بما فيها الوثائق الواردة من الأمانة والرؤساء/المقررين.2 مواءمة المواعيد النهائية بين قطاعات الاتحاد الدولي للاتصالات، والمواءمة في التوثيق والترقيم والتصنيف، إن وُجد.3 ما إذا كان ينبغي التسجيل عن طريق منسقين معينين للمشاركة في اجتماعات لجان الدراسات في قطاع تقييس الاتصالات.وفي أداء عمله، ينبغي للفريق التشاور مع الفريقين الاستشاريين لقطاعي الاتصالات الراديوية والتنمية؛ وأن يراعي قـرار مؤتمر المندوبين المفوضين 165 (غوادالاخارا، 2010) والمساهمة C-39 من روسيا.ويتعين أن يقدم الفريق تقريراً بما توصل إليه من نتائج، ومقترحات إلى الاجتماع المقبل للفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات". |

وفي الوقت نفسه، شكلت الأمانة العامة للاتحاد فريق داخلي للقيام باستعراض المنهجية والممارسات الحالية المتبعة في تسجيل أعضاء الوفود في الأمانة العامة والقطاعات الثلاثة.

## 9.3 عدد نواب رؤساء الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية ولجان الدراسات والأفرقة الأخرى التابعة لقطاع الاتصالات الراديوية ([القـرار 166 (غوادالاخارا، 2010)](http://www.itu.int/council/Basic-Texts/ResDecRec-PP10-e.docx%22%20%5Cl%20%22res166))

من خلال القـرار 166 (غوادالاخارا، 2010)، دعا مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2010 جمعية الاتصالات الراديوية لأن تستعرض بالتشاور مع مدير مكتب الاتصالات الراديوية الحالة الراهنة بهدف صياغة المعايير الضرورية بشأن تعيين العدد الأمثل من نواب رؤساء الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية ولجان الدراسات والأفرقة الأخرى (بما في ذلك، قدر الإمكان عملياً، الاجتماع التحضيري للمؤتمر واللجنة الخاصة المعنية بالمسائل التنظيمية والإجرائية التابعان لقطاع الاتصالات الراديوية)، حسب الحالة، مع مراعاة المبادئ التوجيهية التالية:

(1 ينبغي أن يقتصر عدد نواب الرئيس على الحد الأدنى الضروري من المهنيين ذوي الخبرة، وفقاً لقرارات القطاع المعني المتعلقة بتعيين نواب رؤساء الأفرقة الاستشارية ولجان الدراسات والأفرقة الأخرى؛

(2 ينبغي مراعاة التوزيع الجغرافي المنصف فيما بين مناطق الاتحاد، والحاجة إلى تشجيع البلدان النامية على المشاركة على نحو أكثر فاعلية، من أجل ضمان تمثيل كل منطقة في الأفرقة الاستشارية للقطاعات ولجان الدراسات والأفرقة الأخرى التابعة للقطاعات، بشخص واحد على الأقل أو اثنين ممن يتمتعون بالكفاءة والخبرة؛

(3 ينبغي أن يكون مجموع عدد الرؤساء ونواب الرؤساء المقترحين من أي إدارة معقولاً نوعاً ما بما يراعي مبدأ التوزيع الجغرافي المنصف للمناصب فيما بين الدول الأعضاء المعنية؛

(4 ينبغي أن يُراعى التمثيل الإقليمي في الأفرقة الاستشارية ولجان الدراسات والأفرقة الأخرى التابعة للقطاعات الثلاثة، ولا يجوز بالتالي لفرد واحد أن يشغل أكثر من منصب واحد كنائب رئيس في هذه الأفرقة واللجان في أي قطاع من القطاعات ولا يجوز له أن يشغل منصباً كهذا في أكثر من قطاع واحد إلاّ في حالات استثنائية.

(5 تشجَّع كل منطقة من مناطق الاتحاد تحضر اجتماعات جمعية الاتصالات الراديوية، عندما تخصص المناصب لفرادى المهنيين ذوي الخبرة، على أن تراعي تماماً مبدأ التوزيع الجغرافي المنصف فيما بين مناطق الاتحاد والحاجة إلى تشجيع البلدان النامية على المشاركة على نحو أكثر فاعلية؛

(6 يجوز تطبيق المبادئ التوجيهية المذكورة أعلاه، قدر المستطاع عملياً، على الاجتماع التحضيري للمؤتمر واللجنة الخاصة المعنية بالمسائل التنظيمية والإجرائية التابعين لقطاع الاتصالات الراديوية في الاتحاد،

وكلف مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2010 مدير مكتب الاتصالات الراديوية بإدراج هذا الموضوع في جدول أعمال الاجتماع المقبل للفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية بهدف صياغة المعايير المتجانسة بشأن اختيار/تعيين المناصب المذكورة أعلاه على النحو الواجب، وباتخاذ الترتيبات اللازمة كي تقوم جمعية الاتصالات الراديوية بمراجعة المعايير المشار إليها أعلاه في القرارات الصادرة عنها، بما في ذلك تحضير وتقديم المعلومات الضرورية بشأن المنصب (المناصب) الذي يشغله (التي يشغلها) بالفعل فرادى الأشخاص من كل بلد في الاتحاد في جميع قطاعات الاتحاد الثلاثة والمشار إليها في الفقرة 1 من "*يكلف مديري المكاتب الثلاثة*".

## 10.3 المطابقة وقابلية التشغيل البيني ([القـرار 177 (غوادالاخارا، 2010)](http://www.itu.int/council/Basic-Texts/ResDecRec-PP10-e.docx%22%20%5Cl%20%22res177))

دعا مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2010 إلى المساهمة في جمعية الاتصالات الراديوية القادمة لعام 2012 كي تتمكّن الجمعية من دراسة الإجراءات المناسبة واتخاذ الإجراءات التي تراها ضرورية فيما يتعلق بأحكام القـرار 177 (غوادالاخارا، 2010).

وفي اجتماع جرى في الآونة الأخيرة للفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات، عرض مدير مكتب تقييس الاتصالات، طي الوثيقة [TD224](http://www.itu.int/md/T09-TSAG-110208-TD-GEN-0224/en)، "عناصر الخطة التجارية لتنفيذ برنامج المطابقة وقابلية التشغيل البيني"، والخطوط العريضة للخطة التجارية لتنفيذ البرنامج على المدى الطويل بما في ذلك التقديرات الأولية للتكاليف بما يزيد على خمسمائة ألف فرنك سويسري سنوياً. ورحب الفريق الاستشاري ببدء العمل على وضع خطة تجارية، ولكنه أقر بضرورة إغناء مشروع الخطة التجارية التي يجري تطويرها بصفة مستمرة بكثير من التفاصيل لدى تقديمه إلى المجلس في أكتوبر 2011. وطُلب إلى مكتب تقييس الاتصالات أن يضمن الاضطلاع بمشاورات مع جميع أصحاب المصلحة بشأن وضع الخطة التجارية.

وشُكل فريق مهام يعمل بين القطاعات بشأن برنامج المطابقة والتشغيل البيني ويُشرك المكاتب الثلاثة ضمن الاتحاد الدولي للاتصالات. ويتابع مكتب الاتصالات الراديوية التطورات تقصياً لأي تطبيق مستقبلي لبرنامج المطابقة والتشغيل البيني وكذلك برنامج العلامة لتوصيات قطاع الاتصالات الراديوية.

# 4 أنشطة لجان الدراسات

## 1.4 طرائق العمل

تواصلت أنشطة لجان الدراسات في إطار لجنة دراسات وفرقة عمل تتميزان بهيكل مستقر وفقاً لبرامج العمل المحددة في الخطة التشغيلية لقطاع الاتصالات الراديوية. وقد تم تطبيق طرائق العمل بشكل مرضٍ وفقاً للقرار ITU‑R 1‑5 (والمبادئ التوجيهية المرتبطة به)، مع زيادة التأكيد على استعمال الوسائل الإلكترونية التي جلبت فوائد جمة للمندوبين فضلاً عن توفير كبير في الورق. وأصبح النفاذ إلى الوثائق أثناء الاجتماعات عبر موقع إلكتروني Sharepoint مكرس ممارسة مألوفة، مع توفر عدد محدود من النسخ الورقية المطبوعة للاجتماعات المنعقدة في جنيف. ويُقترح أن تتجه لجان الدراسات وفرق العمل اتجاهاً مطرداً نحو الاستغناء تماماً عن الأوراق كما هو الحال بالفعل في معظم اجتماعات قطاع تقييس الاتصالات. وقد جرى توسيع استعمال تسهيلات الموقع Sharepoint ليشمل الاجتماعات المنظمة خارج جنيف، وتستغني جميع هذه الاجتماعات الآن عن الأوراق تماماً.

ويجري تنفيذ ميزة تزامن الملفات في جميع اجتماعات لجان الدراسات وفرق العمل لتيسير النفاذ إلى أحدث الإصدارات من الوثائق أثناء الاجتماعات.

وهناك عدد متزايد من المناسبات ونقص في قاعات الاجتماع في مقر الاتحاد مما يؤدي إلى عرقلة كبيرة في تخطيط الاجتماعات على نحو فعّال. وتتفاقم المشكلة بسبب أربعة عوامل رئيسية: (i زيادة عدد الاجتماعات التي تنظمها القطاعات الثلاثة والأمانة العامة، و(ii الافتقار إلى قاعات الاجتماعات التي تتسع لزهاء 200-150 مشارك، و(iii الحاجة إلى تجنب تزامن الاجتماعات وتضارب مواعيدها، وiv) المهل الزمنية الطويلة جداً اللازمة للحجوزات والتوفر المحدود لمرافق بديلة مثل مركز فارامبيه للمؤتمرات (CCV) ومركز جنيف الدولي للمؤتمرات (CICG). وستشتد هذه الضائقة بشكل خاص هذا العام بسبب أعمال التجديد الجارية في القاعة B خلال الفترة من مايو إلى أكتوبر 2011.

## 2.4 الأعمال التحضيرية للمؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية 2012 التي تضطلع بها لجان الدراسات

كما ذُكر في الفقرة 1.6، أعدت لجان الدراسات عناصرها من مشروع تقرير الاجتماع التحضيري للمؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2012 وفقاً للجدول الزمني. وتعكف لجان الدراسات الآن على وضع الصيغ النهائية المقترحة لمشاريع التوصيات والتقارير الجديدة والمراجعة المحال إليها في الملحق بتقرير الاجتماع التحضيري المقدم إلى المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2012.

## 3.4 الأنشطة البارزة التي تضطلع بها لجان الدراسات

• بعد أربع سنوات من الدراسات المعقدة، وافقت فرقة العمل 1C بتفويض من لجنة الدراسات 1 على طبعة جديدة بالكامل لكتيب مراقبة الطيف (طبعة 2011)، وهي تعكس آخر التطورات في مجال الاتصالات وتكنولوجيا المراقبة ، وذات فائدة خاصة للبلدان النامية معترف بها.

• وبالموافقة على التقرير ITU-R M.2176 الذي حمل عنوان "الرؤية والمتطلبات للسطح البيني (أو السطوح البينية) الراديوي الساتلي للاتصالات المتنقلة الدولية المتقدمة"، شرع قطاع الاتصالات الراديوية بعملية وضع توصيات للمكون الساتلي للسطح البيني (أو السطوح البينية). ويسترشد هذا العمل بالقرار ITU‑R 57.

• أما الموافقة على التقرير ITU‑R S.2199 بعنوان "دراسات على توافق أنظمة النفاذ اللاسلكي عريض النطاق (BWA) وشبكات الخدمة الساتلية الثابتة (FSS) في النطاق 4 200‑3 400 MHz" فهي تعكس نجاح العمل المشترك بين لجنتي الدراسات 4 و5 الذي قامت به أفرقة العمل ذات الصلة في كلتا اللجنتين.

• وتقدم العمل في الاتصالات المتنقلة الدولية المتقدمة وفقاً للجداول الزمنية المتوقعة. وقُدمت إلى فرقة العمل 5D ستة مقترحات مرشحة للسطح البيني الراديوي، وقُيمت من حيث مطابقتها للحد الأدنى من المتطلبات التقنية والتشغيلية. وتوافقت الآراء فيما بعد على اختيار تكنولوجيتين للسطح البيني الراديوي، التطور المتقدم في المدى البعيد وشبكات المناطق الحضرية اللاسلكية المتقدمة، لإدراجهما في المرحلة النهائية لتقييس الاتصالات المتنقلة الدولية المتقدمة. ومن المقرر أن تُعتمد توصية قطاع الاتصالات الراديوية التي تحتوي على المواصفات التقنية التفصيلية للاتصالات المتنقلة الدولية المتقدمة في اجتماع لجنة الدراسات 5 في نوفمبر 2011، وأن ترسَل إلى جمعية الاتصالات الراديوية لعام 2012 كي توافق عليها.

• وقامت لجنة الدراسات 6 بدور المضيف المشترك/دور المشارك في ورشة عمل مشتركة بين قطاعي الاتصالات الراديوية وتقييس الاتصالات واتحاد الإذاعات الأوروبية بشأن إمكانية النفاذ إلى الإذاعة والتلفزيون القائم على بروتوكول الإنترنت (IPTV) في نوفمبر 2010. ووافقت لجنة الدراسات أيضاً على التقرير ITU-R BT.2207 بعنوان "إمكانية النفاذ إلى خدمات البث للأشخاص ذوي الإعاقة" في اجتماعها المنعقد في أكتوبر 2010.

## 4.4 الاتصال والتعاون مع قطاعي تنمية الاتصالات وتقييس الاتصالات ومع منظمات أخرى

كانت الأنشطة المشتركة بين القطاعات بارزة جداً طيلة هذه الفترة، لا سيما فيما يتعلق بمواضيع تغير المناخ واتصالات الطوارئ التي تحظى بالأولوية في الاتحاد. وتتضمن الفقرة 7 المزيد من التفاصيل بشأن هذه المواضيع.

*فيما يتعلق بقطاع تنمية الاتصالات*: كانت مساهمة قطاع الاتصالات الراديوية ومكتب الاتصالات الراديوية في منتديات التنمية المختلفة التي نظمها مكتب تنمية الاتصالات والتي ارتبطت بالأعمال التحضيرية للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات
لعام 2010، ذات أهمية خاصة. وأتاحت هذه الأحداث فرصة لتقديم أنشطة التقييس في قطاع الاتصالات الراديوية، وبالتالي لبيان مساهمتها في القرار 123 (المراجع في أنطاليا، 2006) بشأن سد الفجوة التقييسية. وقد حضر مكتب الاتصالات الراديوية أيضاً الاجتماعات الإقليمية التحضيرية للمؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات لعام 2010 التي عقدت في منطقة كومنولث الدول المستقلة ومنطقة أوروبا والمنطقة العربية.

واصل خبراء من لجنة الدراسات 1 للاتصالات الراديوية تقديم المساعدة في تطوير تطبيق البرمجية SMS4DC وفقاً
للقرار ITU-R 11-4.

وفيما يتعلق بأنشطة لجان الدراسات التابعة إلى قطاع تنمية الاتصالات:

• ساهم مكتب الاتصالات الراديوية في التحديث السنوي للتقرير 9-3/2 واصفاً تلك الدراسات ونتائجها ذات الأهمية الخاصة للبلدان النامية؛

• قدمت فرقة العمل 7C التابعة إلى قطاع الاتصالات الراديوية معلومات إلى فريق المقرر التابع إلى قطاع تنمية الاتصالات المعني بالمسألة 22/2 بشأن استخدام الاستشعار الراديوي عن بعد في التنبؤ بالكوارث والكشف عنها والتخفيف من آثارها؛

• واصلت لجنة الدراسات 1 التابعة إلى قطاع الاتصالات الراديوية تعاونها النشيط مع لجنة الدراسات 2 لقطاع تنمية الاتصالات في مجال تنفيذ المرحلة الجديدة للدراسات المندرجة في إطار القرار 9 لهذا القطاع (المراجع في حيدر آباد، (2010، واستناداً إلى كتيب مراقبة الطيف الذي نال الموافقة حديثاً، قدمت فرقة العمل 1C التابعة إلى قطاع الاتصالات الراديوية المعلومات التقنية عن مراقبة الطيف في دعم للدراسات الجارية استجابةً للمسألة 23/1 في قطاع تنمية الاتصالات بشأن الاستراتيجيات والسياسات المتعلقة بالتعرض البشري للمجالات الكهرمغنطيسية؛

• وبالإضافة إلى التحديث المستمر للتقرير ITU‑R BT.2140 بشأن الانتقال من الإذاعة التماثلية إلى الإذاعة الرقمية للأرض، باشرت لجنة الدراسات 6 التابعة إلى قطاع الاتصالات الراديوية الإعداد لكتيب عن تنفيذ التلفزيون الرقمي (DTV). وسيجمع هذه الكتيب بين دفتيه جميع المواد التقنية ذات الصلة وسيكون بمثابة تكملة للتقرير وسيفيد الإدارات التي تخطط للانتقال. ومن المتوقع أن يكون هذا العمل ذا أهمية خاصة لقطاع تنمية الاتصالات؛

• وتوفر فرقة العمل 4C التابعة إلى قطاع الاتصالات الراديوية مزيداً من المعلومات للجنة الدراسات 2 في قطاع تنمية الاتصالات بشأن استخدام شبكات الخدمة الساتلية المتنقلة في حالات الكوارث الطبيعية وحالات الطوارئ المماثلة.

*فيما يتعلق بقطاع تقييس الاتصالات*: إضافة إلى تغير المناخ واتصالات الطوارئ، تشمل المواضيع ذات الاهتمام المشترك بين قطاع الاتصالات الراديوية وقطاع تقييس الاتصالات ما يلي:

• القرار 72 لقطاع تقييس الاتصالات بشأن آثار التعرض البشري للترددات الراديوية حيث تواصلت الدراسات في لجنة الدراسات 5 لقطاع تقييس الاتصالات، لا سيما في لجنة الدراسات 1 لقطاع الاتصالات الراديوية، فيما يتعلق برصد المجالات الكهرمغنطيسية وقياسها.

• أنشطة التقييس لأنظمة الاتصالات عبر خطوط الكهرباء (PLT). وهي حالياً قيد الدراسة في لجنة الدراسات 15 التابعة إلى قطاع تقييس الاتصالات، ومن أجلها i) شكلت فرقة العمل 1A في قطاع الاتصالات الراديوية فريق مقرر يضم ممثلين عن لجنة الدراسات 15 التابعة إلى قطاع تقييس الاتصالات ليضع متطلبات ومعايير حماية خدمات الاتصالات الراديوية فيما يتعلق بتأثير أنظمة الاتصالات عبر خطوط الكهرباء في النطاقات الترددية التي تسترعي الاهتمام، و ii) تنظيم منتدى الاتحاد الدولي للاتصالات بالاشتراك مع مكتب الاتصالات الراديوية ومكتب تنمية الاتصالات لتبادل هذه المعلومات والتقدم الذي أحرز حتى الآن مع منظمات التقييس الأخرى؛

• الأنشطة الجارية في لجنة الدراسات 13 لقطاع تقييس الاتصالات بشأن وضع معايير للشبكات المقبلة وشبكات الجيل التالي إلى جانب إدارة التنقل وتقارب الاتصالات المتنقلة والثابتة، مع مراعاة بوجه خاص الدراسات الحالية في لجنتي الدراسات 4 و5 لقطاع الاتصالات الراديوية.

• وشملت المناقشات التعاونية الأخيرة مع قطاع تقييس الاتصالات والمنظمة الدولية للتوحيد القياسي (ISO) واللجنة الكهرتقنية الدولية (IEC) فيما يتعلق بالمسائل المتصلة بحقوق الملكية الفكرية وضع مشروع المبادئ التوجيهية المراجعة لتنفيذ السياسة المشتركة لبراءات الاختراع لدى قطاعي تقييس الاتصالات والاتصالات الراديوية والمنظمة الدولية للتوحيد القياسي واللجنة الكهرتقنية الدولية. وقد أعده فريق مهام براءات الاختراع في التعاونية العالمية للمعايير (WSC) ويحتوي على جميع التعديلات المقترحة من قبل الاتحاد الدولي للاتصالات والمنظمة الدولية للتوحيد القياسي واللجنة الكهرتقنية الدولية منذ اعتماد المبادئ التوجيهية المشتركة بشأن براءات الاختراع في مارس 2007، وبوجه خاص توضيح لتفسير مصطلح "براءة اختراع"، وإدخال فقرة جديدة بشأن "تحويل حقوق براءات الاختراع أو نقلها ".

• واقترح التقرير الناتج عن ورشة العمل المشتركة بين الاتحاد الدولي للاتصالات واتحاد الإذاعات الأوروبية بشأن إمكانية النفاذ تشكيل فريق متخصص لقطاع تقييس الاتصالات يعنى بإمكانية النفاذ إلى الوسائط السمعية والبصرية، تحت مظلة لجنة الدراسات 16 في قطاع تقييس الاتصالات. وسوف يجمع الفريق المتخصص (انظر [الاختصاصات](http://www.itu.int/en/ITU-T/focusgroups/avaccessibility/Pages/tor.aspx)) خبراء من قطاعي الاتصالات الراديوية وتقييس الاتصالات ومن منظمات المستخدمين.

ولا يزال شرط التنسيق الوثيق قائماً بشأن عدد من المواضيع التي يتناولها قطاع تقييس الاتصالات وتمس قضايا الاتصالات الراديوية للحد من احتمال التداخل والازدواجية والتضارب في العمل الذي يضطلع به القطاعان.

*بالنسبة إلى المنظمات الأخرى*: استمرت علاقات الاتصال المتينة بين لجان دراسات قطاع الاتصالات الراديوية ومنظمات أخرى، بالرجوع إلى القرار ITU‑R 9‑3 لهذا القطاع على النحو الواجب حيثما اقتضى الأمر. وواصل ممثلو قطاع الاتصالات الراديوية ومكتب الاتصالات الراديوية مشاركتهم النشطة في آلية التعاون العالمي بشأن المعايير (GSC) بما في ذلك اجتماعها السنوي الذي استضافته جمعية تقييس الاتصالات الصينية والذي عقد في الفترة من 30 أغسطس حتى 2 سبتمبر 2010. وكانت علاقات الاتصال واضحة أيضاً مع هيئات ووكالات تابعة للأمم المتحدة في مجالات مختلفة مثل تغير المناخ ورصد المناخ (المنظمة العالمية للأرصاد الجوية، واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ؛ والمنتدى الإنساني العالمي، ومنظمة البيئة العالمية (GEO)، وفريق تنسيق الترددات الفضائية (SFCG)، والناسا، والوكالة الفضائية الأوروبية، والوكالة اليابانية لاستكشاف الفضاء (JAXA)) والتعرض للمجالات الكهرمغنطيسية (منظمة الصحة العالمية).

# 5 الإعداد لجمعية الاتصالات الراديوية لعام 2012

من المقرر أن تنعقد جمعية الاتصالات الراديوية لعام 2012 خلال الفترة من 16 إلى 20 يناير 2012. وقد أرسل الأمين العام الدعوات طي الرسالة المعممة DM‑XXX بتاريخ XX مايو 2011 والرسالة المعممة CACE/YYY لمكتب الاتصالات الراديوية المؤرخة <التاريخ>. ويمكن زيارة موقع الويب لجمعية الاتصالات الراديوية على الرابط: <http://www.itu.int/ITU-R/go/RA-12>.

وقد حُددت واجبات ومهام جمعية الاتصالات الراديوية في المادة 13 من الدستور والمادة 8 من الاتفاقية، فيما يرد وصف لطرائق عمل الجمعية في الفقرة 1 من القرار ITU-R 1-5.

وإذ يسهل الحصول على الوثائق من موقع الاتحاد الدولي للاتصالات على الويب وتتوفر تسهيلات تزامن الملفات خلال فترة انعقاد جمعية الاتصالات الراديوية لعام 2012، لا حاجة تدعو لتقديم قرص CD-ROM يضم ملفات النواتج في ختام أعمال الجمعية. وعلاوة على ذلك، يُقترح جمع قرارات قطاع الاتصالات الراديوية في كتاب عقب اختتام أعمال الجمعية مباشرة وجعله متاحاً مجاناً في نسق إلكتروني.

# 6 الإعداد للمؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2012

من المقرر أن ينعقد المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2012 خلال الفترة من 23 يناير إلى 17 فبراير 2012. وقد أُرسلت الدعوات من الأمين العام طي الرسالتين المعممتين رقم 11 وDM-11/1000 بتاريخ 10 مارس 2011 ومن مكتب الاتصالات الراديوية طي الرسالة المعممة رقم CA/196 بتاريخ 6 أبريل 2011. ويمكن زيارة موقع المؤتمر على الويب عبر الرابط: <http://www.itu.int/ITU-R/go/WRC-12>.

ووفقاً للقرار 95 (Rev.WRC-07) وفيما يتعلق بالبند 4 من جدول أعمال المؤتمر، أجرى مكتب الاتصالات الراديوية استعراضاً عاماً للقرارات والتوصيات الصادرة عن المؤتمرات السابقة وقدمه مباشرة إلى الدورة الثانية للاجتماع التحضيري للمؤتمر لعام 2011 في الفصل السادس طي الوثيقة [32](http://www.itu.int/md/R07-CPM11.02-C-0032/en)، وذلك بعد التشاور مع رؤساء ونواب رؤساء الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية ولجان الدراسات في قطاع الاتصالات الراديوية، لتعذر النظر فيه خلال اجتماع الفريق الاستشاري لأسباب تتعلق بالموعد المحدد. ويتضمن الملحق 1-4 في الفصل السادس بتقرير الاجتماع التحضيري للمؤتمر مقترحات للنظر فيها خلال المؤتمر.

ووفقاً للقرار28 (Rev.WRC-03) وفيما يتعلق بالبند 2 من جدول أعمال المؤتمر، أعد مكتب الاتصالات الراديوية قائمة بتوصيات لقطاع الاتصالات الراديوية مضمنة بالإحالة إليها في لوائح الراديو والتي جرت مراجعتها والموافقة عليها خلال فترة الدراسة المنصرمة، كيما يمكن إدراجها في تقرير الاجتماع التحضيري. وبالإضافة إلى ذلك، ووفقاً للقرار 27 (Rev.WRC-07) حدد مكتب الاتصالات الراديوية أيضاً الأحكام والحواشي في لوائح الراديو التي تحتوي على إحالات إلى توصيات قطاع الاتصالات الراديوية، فضلا ًعن الأحكام والحواشي في لوائح الراديو التي تحتوي على إحالات إلى قرارات المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية التي تتضمن إحالات إلى توصيات قطاع الاتصالات الراديوية. وعُرضت هذه المعلومات على الدورة الثانية للاجتماع التحضيري للمؤتمر طي الوثيقة [32](http://www.itu.int/md/R07-CPM11.02-C-0033/en) وأُدرجت في الفقرة 2/6 في الفصل السادس من تقرير الاجتماع التحضيري للمؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2012.

وفيما يتعلق بالبند 1.8 من جدول أعمال المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2012، أُعدت نسخة أولية من تقرير المدير إلى المؤتمر لتُقدم إلى الدورة الثانية للاجتماع التحضيري للمؤتمر طي الوثيقة [34](http://www.itu.int/md/R07-CPM11.02-C-0034/en).

وشُكل في الاتحاد الدولي للاتصالات فريق مهام للمؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2012 لمعالجة جميع الإجراءات الإدارية واللوجستية والمالية التحضيرية.

وعلى النحو المتوخى في القرارين 80 (المراجع في مراكش، 2002) و72 (Rev.WRC-07) شكل ممثلو الأفرقة الإقليمية برئاسة الدكتور ج-س ألبرناز من البرازيل فريقاً غير رسمي للإعداد للمؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2012. واجتمع الفريق ثلاث مرات منذ عام 2009 ونظر في المسائل المتصلة بهيكل المؤتمر والمسؤولين عنه. ويمكن الاطلاع على معلومات عن الفريق غير الرسمي في موقع المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2012 على الويب.

## 1.6 الدورة الثانية للاجتماع التحضيري (CPM11-2) للمؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2011

تم التحضير للدورة الثانية للاجتماع التحضيري للمؤتمر وفقاً لنتائج الدورة الأولى للاجتماع (CPM11‑1)، على النحو الوارد في النشرة الإدارية CA/171 وفي الإضافة 1 لها.

وخلال فترة مايو- يوليو 2010، عقدت الاجتماعات النهائية "للجماعات المسؤولة" عن مشاريع نصوص الاجتماع التحضيري للمؤتمر التي قُدمت جميعها قبل الموعد النهائي المحدد في 16 يوليو 2010 واستخدمت فيما بعد لتجميع مشروع تقرير الاجتماع التحضيري اجتماع فريق إدارة الاجتماع التحضيري لمؤتمر 2011 الذي انعقد في الفترة 30-26 يوليو 2010. وكانت النسخة الإنكليزية من مشروع تقرير الاجتماع التحضيري متاحة على موقع قطاع الاتصالات الراديوية (في الوثيقة [CPM11-2/1](http://www.itu.int/md/R07-CPM11.02-C-0001/en)) يوم 13 أغسطس 2010. وتم إعداد مقتطفات من مشروع تقرير الاجتماع التحضيري بشأن المسائل التنظيمية والإجرائية طي وثيقة للجنة الخاصة من أجل اجتماعها في الفترة 5-1 نوفمبر 2010. وكان تقرير اللجنة الخاصة متاحاً طي الوثيقة [CPM11-2/2](http://www.itu.int/md/R07-CPM11.02-C-0002/en) في 12 نوفمبر 2010.

وكما ذُكر أعلاه، أعد مكتب الاتصالات الراديوية أيضاً وثائق الدورة الثانية للاجتماع التحضيري [32](http://www.itu.int/md/R07-CPM11.02-C-0032/en) و[33](http://www.itu.int/md/R07-CPM11.02-C-0033/en) و[34](http://www.itu.int/md/R07-CPM11.02-C-0034/en)، فضلاً عن إصدار محدث من الملحق 1 بمشروع تقرير الاجتماع التحضيري في التصويب 1 للوثيقة CPM11-2/[1](http://www.itu.int/md/R07-CPM11.02-C-0001/en).

وانعقدت الدورة الثانية للاجتماع التحضيري (CPM11-2) للمؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2011 في جنيف في الفترة 25-14 فبراير 2011. وأُعلن عنها في النشرة الإدارية CA/191 المشفوعة بالإضافتين 1 و3. وحضر الدورة الثانية للاجتماع نيف و1100 مشارك يمثلون 109 من الدول الأعضاء في الاتحاد و69 من أعضاء قطاع الاتصالات الراديوية، بما في ذلك المنظمات الدولية. وقد نظرت الدورة الثانية للاجتماع في 160 مساهمة من المدخلات ووافقت على تقرير الاجتماع التحضيري للمؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2012 في جميع اللغات الست للاتحاد (انظر الرابط: <http://www.itu.int/md/R07-CPM11.02-R-0001>).

ومن الجدير بالذكر أن النموذج المطبوع من [تقرير الاجتماع التحضيري إلى المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2012](http://www.itu.int/pub/R-ACT-CPM.1-2011) (باللغات الرسمية الست) متاح للبيع لأول مرة.

## 2.6 الأنشطة التحضيرية الأخرى للمؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2012

نظم مكتب الاتصالات الراديوية [اجتماع المعلومات الثاني في الاتحاد الدولي للاتصالات](https://www.itu.int/exchweb/bin/redir.asp?URL=http://www.itu.int/ITU-R/index.asp?category=conferences%26rlink=wrc-12-info-10%26lang=en) (جنيف، 25‑24 نوفمبر 2010). وحضر الاجتماع 134 مشاركاً يمثلون 54 بلداً و18 من الشركات والمنظمات بما في ذلك منظمات الاتصالات الإقليمية التالية: APT وASMG وATU وCEPT وCITEL وRCC. وقُدمت منح إلى 20 مشاركاً من الدول الأعضاء التالية: بنن وبوركينا فاصو وبوروندي وجزر القمر وجمهورية الكونغو الديمقراطية وجيبوتي وإريتريا وإثيوبيا وغامبيا وهايتي وهندوراس وجمهورية قيرغيزستان وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وليسوتو وملاوي وميانمار ورواندا وأوغندا وأوزبكستان وفيتنام.

وبعد النتائج الناجحة لاجتماعات عامي 2009 و2010، يُخطط لعقد اجتماع المعلومات الثالث في الاتحاد بشأن الإعداد للمؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2012، وذلك في 8‑7 نوفمبر 2011، بغية التركيز على عرض مواقف المجموعات الإقليمية ووجهات نظرها استناداً إلى تقرير الاجتماع التحضيري للمؤتمر و تقرير المدير المقدمين إلى المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2012.

وقد دأب موظفو مكتب الاتصالات الراديوية على حضور معظم الاجتماعات التحضيرية للمؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2012 التي تعقدها المجموعات الإقليمية، وعلى تقديم عروض، عندما تُطلب منهم، عن سير الاستعدادات في قطاع الاتصالات الراديوية.

ويمكن الاطلاع على معلومات عن جميع المجموعات الإقليمية المسؤولة عن التحضير للمؤتمر العالمي للاتصالات لعام 2012 عبر الرابط: <http://www.itu.int/ITU-R/go/wrc-12-regional>.

## 3.6 القرار 80 (Rev.WRC-07)

إن القرار **80 (Rev.WRC-07)** "يدعو الهيئات الأخرى لقطاع الاتصالات الراديوية، وخاصة الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية، إلى تقديم مساهمات ذات صلة إلى مدير مكتب الاتصالات الراديوية لتضمينها في تقريره إلى كل مؤتمر عالمي مقبل للاتصالات الراديوية."

وتحتوي الفقرة 6/8.1.3 من [تقرير الاجتماع التحضيري إلى المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2012](http://www.itu.int/md/R07-CPM11.02-R-0001/en) معلومات حول العمل الذي سبق لقطاع الاتصالات الراديوية أن قام به استجابة للقرار **80 (Rev.WRC-07)**، وعلى وجه الخصوص بشأن وضع وإقرار العديد من توصيات وتقارير قطاع الاتصالات الراديوية فيما يتعلق بتحسين النفاذ المنصف إلى موارد المدار/الطيف الساتلي المستقر بالنسبة إلى الأرض وكفاءة استخدامها.

وكانت لجنة لوائح الراديو قد كُلفت بموجب الفقرة يقرر 2 من القرار 80 (Rev.WRC-07) "بالنظر في مشاريع توصيات ومشاريع أحكام من شأنها أن تربط الإجراءات الرسمية للتبليغ والتنسيق والتسجيل بالمبادئ الواردة في المادة 44 من الدستور وفي الرقم 3.0 من ديباجة لوائح الراديو واستعراض هذه المشاريع وتقديم تقرير إلى كل مؤتمر عالمي مقبل للاتصالات الراديوية في صدد هذا القرار".

وانصبت جهود اللجنة في هذا الصدد على مفاهيم لمعالجة قضايا واجهتها اللجنة والمكتب منذ المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2007، والتي كان لها أثر في الوفاء بهذه المبادئ.

وفيما يلي موجز لأعمال فريق عمل اللجنة المعني بالقرار 80 منذ الاجتماع الماضي للفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية:

|  |
| --- |
| • حدد فريق العمل التابع للجنة والمعني بالقرار 80 (Rev.WRC-07)، في اجتماعه الثالث والخمسين (26-22 مارس 2010)، النهج الذي ينبغي اتباعه في الاجتماع المقبل فيما يتعلق بمهامه بموجب الفقرة 2 من *يقرر* من القرار 80 (Rev.WRC‑07). وسيركز فريق العمل جهوده على المسائل التي أثيرت أثناء عمل اللجنة، لا سيما:1 المسائل المرتبطة بالرقم 6.13 التي تحتاج إلى مزيد من الدراسة:• معنى "المعلومات الموثوقة".• عدد رسائل التذكير وتوقيتها.• مم يتكون الرد على استفسار.• معنى "التشغيل المنتظم".• إلغاء مكتب الاتصالات الراديوية لشبكة ما مع تأكيد اللجنة.2 الاعتبارات المتعلقة بوضع التخصيصات المعنية في حالات التداخل الضار (انظر الملحق 6 بالوثيقة (RRB09-2/4 والعوامل التي تؤثر في تسوية حالات التداخل الضار.3 الاعتبارات المتعلقة بالقرار 80 المقدمة من أعضاء اللجنة (انظر الملحق 1 بالوثيقة (RRB10-1/4.4 الصعوبات المصادَفة فيما يتعلق بتنسيق الشبكات الساتلية لا سيما الحالة التي تكون فيها اتفاقات قليلة جداً بشأن التنسيق قد استكملت في وقت التبليغ. وقد ركز فريق العمل، في اجتماعه الرابع والخمسين (13-5 يوليو 2010) على القضايا التي برزت خلال عمل اللجنة، وهي تحديداً:• القضايا المرتبطة بتطبيق الرقم 6.13 من لوائح الراديو.• الاعتبارات المتعلقة بحالة التخصيصات الضالعة في حالات للتداخل الضار.• الصعوبات التي تنشأ عند تنسيق الشبكات الساتلية، بما في ذلك تطبيق الرقم 41.11 من لوائح الراديو. ووافق فريق العمل على إضافة مراقبة التداخلات الضارة المتعمدة إلى قائمة القضايا أعلاه وأن يدرج كملحق لتقرير إلى المؤتمر WRC‑12، اعتبارات بشأن قضايا أخرى أثارها أعضاء اللجنة بخصوص ولايتها إزاء القرار 80 (Rev.WRC‑07).• وفي اجتماعه الخامس والخمسين (23 نوفمبر - 3 ديسمبر 2010)، ناقش فريق العمل صياغة النص بشأن المسائل الجديدة المثارة في الاجتماع الرابع والخمسين للجنة لوائح الراديو (أي المراقبة والتدخل الضار الدولي)، وعدل النص بشأن تنفيذ الرقم 6.13 من لوائح الراديو، ووافق على أن مشروع التقرير قد بلغ مرحلة كافية من النضج بحيث يمكن نشره في الموقع الإلكتروني للجنة لوائح الراديو بعد إدراج التعليقات المستلمة أثناء الاجتماع الخامس والخمسين. وقرر فريق العمل التابع للجنة والمعني بالقرار 80 (Rev.WRC-07) أيضاً إعداد تقرير أثناء عام 2011 واستكمال عمله قبل انعقاد المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2012.• وإذ أدركت اللجنة، في اجتماعها السادس والخمسين (28 مارس ‑ 1 أبريل 2011)، أنه ينبغي استكمال العمل في اجتماعها المقبل (السابع والخمسين) من أجل إدراجه في تقرير مدير مكتب الاتصالات الراديوية إلى المؤتمر WRC-12 قبل بداية المؤتمر بأربعة أشهر، قررت أن تستكمل العمل الذي بدأته اللجنة السابقة بإضافة البنود التالية إلى التقرير: ملخص تنفيذي وجدول المحتويات والمناقشة الموسعة لورش عمل مكتب الاتصالات الراديوية بشأن كفاءة استخدام موارد الطيف/المدار وقسم جديد بشأن اعتبارات الإيجار وقسم جديد بشأن القرار 49 (Rev.WRC-07) وملحق جديد (ملحقات جديدة) من أعضاء اللجنة إن أمكن (لا سيما تأثير استعمال الحزم القابلة للتوجيه والمعلمات القصوى/الدنيا على التنسيق). |

وقد نُشر [مشروع تقرير لجنة لوائح الراديو بشأن القرار 80](http://www.itu.int/md/R10-RRB.10.3-INF-0001/en) في موقعها على الويب. وهو ينظر في تطبيق الرقم 6.13 من لوائح الراديو على وضع التخصيصات المشتركة في بعض حالات التداخل الضار التي لم تحل، وعلى الصعوبات التي تصادَف في تنسيق شبكة ساتلية والتبليغ عنها. وستواصل لجنة لوائح الراديو تطوير التقرير خلال عام 2011 وستنجز عملها قبل انعقاد المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2012.

## 4.6 قاعدة بيانات الاتصالات في حالات الطوارئ

فيما يخص تنفيذ القرار 647 (WRC-07)، أنشأ مكتب الاتصالات الراديوية موقعاً إلكترونياً في العنوان التالي: <http://www.itu.int/ITU-R/go/res647>. وهو يحتوي على نقطة الدخول إلى قواعد بيانات الأرض والفضاء ذات الصلة لما يتوفر من ترددات/نطاقات ترددات متاحة للاستخدام في حالات الطوارئ ،كما قدمتها الإدارات المسؤولة.

ولوحظ أنه حتى تاريخ إعداد هذا التقرير، لم يتلق مكتب الاتصالات الراديوية بيانات سوى من الإدارات التالية: الأرجنتين والسعودية والبحرين وميانمار وبروني دار السلام وكندا وإسبانيا ومصر وإيطاليا والأردن والكويت وماليزيا ونيوزيلندا وعمان وسيشيل وسورية وتايلاند والإمارات العربية المتحدة وأوزبكستان لخدمات الأرض، وكندا والجمهورية التشيكية والمملكة المتحدة وماليزيا ورومانيا للخدمات الفضائية.

وتحقيقاً لأهداف القرار 647 (WRC-07)، تُشجع الإدارات بقوة على إبلاغ مكتب الاتصالات الراديوية في أقرب وقت ممكن بالترددات المتاحة والمعلومات بشأن ممارساتها الخاصة بإدارة الطيف، وذلك قصد استخدام هذه الترددات والمعلومات في حالات الكوارث أو الطوارئ (انظر الرسالة المعممة CR/323 المؤرخة 31 مارس 2011).

## 5.6 إعداد برمجيات ذات صلة بالمؤتمر

*الخدمات الفضائية:* حُملت بيانات المادتين 6 و8 من التذييل 30B إلى قاعدة بيانات نظام الشبكات الفضائية (SNS) وجرى تكييف استعلامات هذا النظام على الخط كي تتاح هذه البيانات في موقع نظام الشبكات الفضائية على الويب عبر الرابط: <http://www.itu.int/sns/plans.html> (انظر الرسالة المعممة [CR/321](http://www.itu.int/md/R00-CR-CIR-0321/en) المؤرخة 10 ديسمبر 2011). وقد أُعد تطبيق شبكة داخلية جديد لتمكين التقاط طلبات الاستبعاد من منطقة الخدمة بموجب الرقم **13.23** من لوائح الراديو؛ وأُعدت استعلامات جديدة في **قائمة الشبكات الفضائية (SNL)** لعرض طلبات الاستبعاد من منطقة الخدمة بموجب الرقم **13.23**.

*خدمات الأرض:* تم الانتهاء من إعداد الشطر المتعلق ببطاقات التبليغ بموجب المادة 5 في اتفاق جنيف لعام ***2006 (GE06)***، ومن ثم إدماجه في نظام الاتصالات الراديوية للأرض ***(TerRaSys)***. وبات ذلك الآن جزءاً مستقراً في عملية الإنتاج يشمل ما يرتبط به من الفحص التقني ووحدات النشرات الإعلامية الدولية للترددات الصادرة عن مكتب الاتصالات الراديوية (BR IFIC). واستُكملت التعديلات على قاعدة بيانات الأرض الناجمة عن تعديلات على التذييل 4 (Rev.WRC 07) للوائح الراديو. وقد جرت مواءمة جميع وحدات ***TerRaSys*** الأخرى بشأن التقاط بطاقات التبليغ الإلكترونية (***TerRaNotices*** و***TerRaNV***) والتحقق منها، ووُضعت في متناول الإدارات ضمن النشرات الإعلامية الدولية للترددات الصادرة عن مكتب الاتصالات الراديوية.

# 7 التخطيط التشغيلي

مشروع الخطة التشغيلية للفترة 2015-2012 متاح في العنوان: [http://www.itu.int/ITU-R/go/operational-plans/](http://www.itu.int/ITU-R/go/operational-plans/en) كي ينظر فيه الفريق الاستشاري. وقد بنيت هذه الخطة على أساس النتائج لضمان التواصل الكامل مع الميزانية والأدوات المالية الأخرى لدى الاتحاد. وهي تتناول أيضاً الجوانب الاستراتيجية لقطاع الاتصالات الراديوية وتُوفِّر توصيلاً ملائماً مع الخطة الاستراتيجية للاتحاد الدولي للاتصالات.

أما تقرير الأداء لعام 2010 فهو متاح في الموقع: [http://www.itu.int/ITU-R/go/performance-reports/](http://www.itu.int/ITU-R/go/performance-reports/%20). والغرض من هذا التقرير هو إتاحة المعلومات المتعلقة بتنفيذ النواتج والأنشطة المرسومة في الخطة التشغيلية لقطاع الاتصالات الراديوية لعام 2010. ويتناول تقرير الأداء المقارنة بين النتائج المحققة والنتائج المتوقعة، كما يتضمن مؤشرات الأداء الرئيسية ذات الصلة المحددة بكل من الأهداف الرئيسية وضمن كل من النواتج ذات الصلة الواردة في الوثيقة.

# 8 الحلقات الدراسية وورش العمل

تتاح قائمة كاملة بالحلقات الدراسية وورش العمل التي ينظمها قطاع الاتصالات الراديوية مباشرة أو بالتعاون مع القطاعين الآخرين و/أو الجهات الإقليمية أو الوطنية الأخرى، في الموقع التالي: <http://www.itu.int/ITU-R/go/seminars>.

وقد نُظمت الأحداث التالية منذ آخر اجتماع للفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية بمشاركة موظفي مكتب الاتصالات الراديوية:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **العنوان** | **المكان** | **التاريخ** |
| **حلقة دراسية عن الاتصالات الراديوية** |
| [حلقة دراسية عن الاتصالات الراديوية العالمية](http://www.itu.int/ITU-R/index.asp?category=conferences&rlink=wrs-10&lang=en) (WRS-10) | جنيف | 2010.12.10‑6 |
| **الحلقات الدراسية وورش العمل المعنية بالفضاء** |
| [ورشة عمل إقليمية (BR/BDT) بشأن برمجيات SpaceCom](http://www.itu.int/ITU-R/index.asp?category=conferences&rlink=moscow-2010&lang=en) | موسكو | 2010.3.3-2 |
| ورشة عمل تنظيم الفضاء دون الإقليمية لقطاع الاتصالات الراديوية  | ولينغتون، نيوزيلندا | 2010.4.30-26 |
| [ورشة عمل ITU/IDA بشأن كفاءة استخدام موارد الطيف/المدار](http://groups.itu.int/Default.aspx?alias=groups.itu.int/br-ssd) | سنغافورة | 2010.6.18-17 |
| تدريب على إدارة الطيف لبلدان ASEAN | هانوي | 2010.8.27-23 |
| ورشة عمل CITEL/BR بشأن التذييل 30B | فورتاليزا، البرازيل | 2010.9.2-1 |
| ITU (BR/BDT) – تدريب في ورشة عمل على السواتل | بانجوك | 2010.9.30-28 |
| **الحلقات الدراسية وورش العمل المعنية بالأرض** |
| ورشة عمل إدارة الطيف الراديوي في خدمات الأرض برعاية ITU‑AICTO | تونس | 2010.5.20-18 |
| ورشة عمل المراقبة الراديوية والتحسين الراديوي في CoE-CIS | كييف | 2010.9.9-7 |
| **قضايا عامة** |
| اجتماع ANCOM الأول بشأن المكاسب الرقمية | بوخارست | 2010.3.30 |
| منتدى CRASA/SADC | ماسيرو، ليسوتو | 2010.4.28 |
| [منتدى التنمية الإقليمي لأوروبا وبلدان CIS برعاية قطاع تنمية الاتصالات: "شبكات الجيل التالي والنطاق العريض"](http://www.itu.int/ITU-D/tech/events/DevelopmentForums/2010/EUR/RDF10_EUR_Program.html)  | تشيسيناو، مولدوفا | 2010.5.6-4 |
| [المنتدى الإقليمي (BR/BDT) المعني بإدارة الترددات الراديوية والمدارات الساتلية على المستوى الدولي](http://www.itu.int/ITU-R/index.asp?category=conferences&rlink=tashkent-2010&lang=en)  | طشقند، أوزبكستان | 2010.6.23-20 |
| [منتدى التنمية الإقليمي لإفريقيا: "إدارة الطيف الحديثة والانتقال من البث التماثلي إلى البث الرقمي – اتجاهات وتكنولوجيات"](http://www.itu.int/ITU-D/tech/events/DevelopmentForums/2010/AFR/RDF10_AFR_Program.html)  | بانجول، غامبيا | 2010.7.16-14 |
| ورشة عمل RAPF بشأن الانتقال إلى البث الرقمي | باماكو، مالي | 2010.9.4-8.31 |
| [التوافق الكهرمغنطيسي في أوروبا 2010](http://www.emceurope.eu/2010/) | وارسو، بولندا | 2010.9.17-13 |
| [ندوة الاتحاد الدولي للاتصالات المعنية بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات وبالبيئة وتغير المناخ](http://www.itu.int/ITU-T/worksem/climatechange/201011/index.html) | القاهرة | 2010.11.3-2 |
| [منتدى التنمية الإقليمي للمنطقة العربية برعاية قطاع تنمية الاتصالات: "شبكات الجيل التالي والنطاق العريض"](http://www.itu.int/ITU-D/tech/events/DevelopmentForums/2010/ARB/RDF10_ARB_Program.html)  | القاهرة | 2010.12.15-13 |
| ورشة عمل ITU-ANFR لإدارة الطيف في جزر المحيط الهادئ | نوميا، كاليدونيا الجديدة | 2011.4.15-11 |
| ورشة عمل إدارة الطيف الراديوي في خدمات الأرض برعاية ITU‑AICTO | عمان، الأردن | 2011.5.12-10 |
| ورشة عمل إدارة الكيف والانتقال إلى DTTB | هانوي، فيتنام | 2011.5.27-26 |
| **قضايا لجان الدراسات** |
| ورشة عمل مشتركة بين الاتحاد الدولي للاتصالات واتحاد الإذاعات الأوروبية بشأن إمكانية النفاذ إلى الإذاعة والتلفزيون القائم على بروتوكول الإنترنت (IPTV) – النفاذ للجميع | جنيف | 2010.11.24-23 |

وبالإضافة إلى ذلك، أقامت دائرة الخدمات الفضائية في مكتب الاتصالات الراديوية اجتماعات وورشة عمل مع ممثلي فنزويلا وهولندا وبوليفيا خلال النصف الأول من عام 2010 في جنيف، وشاركت في ورشة عمل السواتل الصغيرة (غراتس، النمسا) برعاية مكتب شؤون الفضاء الخارجي للأمم المتحدة/وكالة الفضاء الأوروبية. وشاركت دائرة لجان الدراسات في مكتب الاتصالات الراديوية في اجتماعات الأمم المتحدة المتعلقة بتغير المناخ (مثل، محادثات تغير المناخ، في تيانجين، الصين، ومؤتمر الأطراف الستة عشر في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ (COP16)، في كانكون، المكسيك)، وفي الاجتماع الخامس عشر لتعاونية المعايير الدولية والاجتماع الرابع والعشرين للمنتدى العالمي للبحوث اللاسلكية (بينانغ، ماليزيا)، فضلاً عن الاجتماع المشترك لبلدان الكومنولث الإقليمي في مجال الاتصالات (RCC) بشأن التوافق الكهرمغنطيسي.

وحضر الحلقة الدراسية العالمية للاتصالات الراديوية لعام 2010 ، 469 مشاركاً من 115 من الدول الأعضاء و21 من ممثلي 11 منظمة، ومُنحت 36 منحة لمندوبين من البلدان التالية: بنن وبوتان وبوركينا فاصو وبوروندي والكاميرون وجمهورية إفريقيا الوسطى وتشاد وجزر القمر وجمهورية الكونغو الديمقراطية وكوت ديفوار وكوبا وجيبوتي وإثيوبيا وإريتريا وغامبيا وهايتي وإندونيسيا وقيرغيزستان وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وليسوتو ومدغشقر وملديف ومالي وموريتانيا ومولدوفا ومنغوليا وموزامبيق وميانمار ونيبال والنيجر وباكستان وبابوا غينيا الجديدة ورواندا وساموا والسنغال والسودان وطاجيكستان وأوغندا وفيتنام واليمن.

وفي عام 2011، يخطط مكتب الاتصالات الراديوية، بالتعاون مع مكتب تنمية الاتصالات لعقد عدة ورش عمل برعاية الاتحاد الدولي للاتصالات بشأن إدارة الطيف، مع التركيز بصفة خاصة على الانتقال إلى بث الأرض الرقمي والمكاسب الرقمية. وتهدف هذه الورش لمعالجة المتطلبات المحددة لإدارة الطيف الترددي على المستوى دون الإقليمي. وسيجري تنظيمها بالاشتراك مع الأطراف المعنية في كل إقليم فرعي في تعاون وثيق مع مكتب تنمية الاتصالات والمكاتب الإقليمية للاتحاد. ويمكن الاطلاع على البرنامج المفصل في الموقع الإلكتروني لقطاع الاتصالات الراديوية (انظر في "الحلقات الدراسية/ورش العمل").

## 1.8 التنسيق بين القطاعات بشأن الحلقات الدراسية وورش العمل

يحدد مؤتمر المندوبين المفوضين في الملحق 2 للمقرر 5 عدداً من التدابير الرامية إلى خفض النفقات في فترة الميزانية 2015-2012، ويدعو، تحقيقاً لهذه الغاية، إلى "تنسيق ومواءمة الحلقات الدراسية وورش العمل التي تنظمها الأمانة العامة والقطاعات الثلاثة لتجنب ازدواج الموضوعات المطروقة ولتحقيق الاستفادة المثلى من مشاركة الأمانة".

وقرر مدراء المكاتب الثلاثة تشكيل فريق مهام لترشيد عدد الفعاليات التي تقام بشأن موضوع مكرر وتنسيقها ودمجها. وستحمل جميع ورش العمل والحلقات الدراسية اسم الاتحاد الدولي للاتصالات، من الآن فصاعداً، تأكيداً على مفهوم "الاتحاد الدولي للاتصالات الواحد" والكف عن الفعاليات الخاصة بكل قطاع على حدة.

وقد اجتمع فريق المهام عدة مرات في الربعين الأول والثاني من عام 2011 للقيام بما يلي: (1 تحديد ماهية الأحداث التي يجري التخطيط لها في مرحلة مبكرة جداً سعياً للتآزر منذ البداية، و(2 تحديد ما هو مرشح للدمج، و(3 عند تعذر دمج الفعاليات جراء اختلاف الجمهور المستهدف على سبيل المثال، تحديد مجالات التآزر المثمر (اختيار التوقيت والمكان بحيث تتابع الفعاليات القائمة الواحدة تلو الأخرى لتقليل التكاليف الإدارية مثل مشاركة الخبراء، والترتيبات اللوجستية، وتكاليف السفر، واستخدام الخبرات الداخلية، وتنسيق المحتويات، وما إلى ذلك).

كما حدد فريق المهام قائمةً بمجالات المواضيع التي تدعو الضرورة للتنسيق فيها ما بين القطاعات، ورُشّح منسقون من كل مكتب ومن الأمانة العامة لكل من المواضيع التالية: إمكانية النفاذ والأفرقة الاستشارية والمطابقة والتشغيل البيني وأكاديمية الاتحاد الدولي للاتصالات وإدارة الطيف الترددي والإذاعة والإحصاءات والأمن واتصالات الطوارئ وتغير المناخ.

# 9 إحصاءات عن أعضاء القطاع والمنتسبين

سوف تقدم إحصاءات عن أعضاء القطاع والمنتسبين في إضافة لهذه الوثيقة.

ـــــــــــ